**200510 Ayesha’s DIL’s mother and sister 200510\_2**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Persons** | **Discussion** | **Comments** |
| Ayesha’s DIL’s mother | Our Punjabi’s are still better. |  |
| Dr. Zubia | Ok… |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Because they are from our own caste. But these have totally…….our country. |  |
| Ayesha | But everyone likes his caste. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Absolutely. When I woke up in morning, I thought that all mothers’ children no matter they go on cars, or on bicycles, or on rickshaw or all the shopkeepers….they all are under Allah’s protection. Allah protects them all. Poor they, they leave their homes in morning and only the lucky ones get back to their home alive. While others die. Is not it true? |  |
| Dr. Zubia | Yes, it is like this. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | There is so much brutality, *toba*… |  |
|  | (sound of TV in background) |  |
| Dr. Zubia | Sadique sahib’s wife is also *Pathan*? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes. |  |
| Dr. Zubia | (Laughing) |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | *Raashay, Raashay…* I ask Sidique sahib….actually he is our relative, *khala’s* son. |  |
| Dr. Zubia | Ok. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | I ask him, Sidique sahib! Has *Rashay Rashay* come or not. Then he gets so much embarrassed. (laughing)  I say that even when we spread the mats and put pillows there then *Rashay* would come wearing her wide frock and would pass from there…then we would also eat there.(laughing) |  |
| Dr. Zubia | (Laughing) |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | He gets so much embarrassed and asks me to not joke like this. (enjoying while telling) |  |
| Ayesha | (Smiling) |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | I tell him that we have only these days to joke with each other. Then he will get old and won’t be able to listen well. So, how would we joke then…at least we can do it now. (Smiling) |  |
| Afshan | That is true. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Later, he won’t be able to do anything. (laughing)  He has *Rashay*, she says *Pareza, Pareza…*but we don’t understand it at all. |  |
| Ayesha | (laughing) |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | (laughing) Actually, she speaks Pashto…her own language. |  |
| Dr. Zubia | Does she speak Pashto? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes, not he…but she talks in Pashto with others. We don’t understand that, don’t know what they talk and study.  A lady from Swat had come here…Noshi! have you called her? |  |
| W1 | No, I don’t have her number. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Oh… that Haji bibi was a very poise woman. |  |
| Dr. Zubia | Ok. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | She had come from Swat, oh from Gilgit. The *Jheer…* |  |
| Ayesha | Yes… |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Actually, there is water problem in their place. She stayed at our home for few days. We have been trying to call her last night but baji did not pick. |  |
| Dr. Zubia | Ok |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | She was very nice. |  |
| Dr. Zubia | Ok, ok… |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | She is a very poise lady. I don’t know her name. She used to teach stitching and embroidery to girls. |  |
| W1 | The place where you are staying now..Nazir’s house. |  |
| Dr. Zubia | Yes? |  |
| Afshan | She was staying there. |  |
| W1 | Yes. |  |
| Dr. Zubia | Ok. We are also staying there. You know that Samina has given her house to everyone here. (smiling) |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Samina is very nice. |  |
| Dr. Zubia | It is very kind of her. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | She is very nice. These days people are so bad in villages, they don’t welcome others warmly. They don’t even offer a place to sit to people. |  |
| Dr. Zubia | Who? People of Mughlan? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes, where you were going. |  |
| Dr. Zubia | Is it? In village Mughlan? (Surprised) |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes, but there are some who are nice. Otherwise they are very mean people. They will just look at you from far and will wonder who are you…what are you searching for there, carrying these bags. They will just wonder what these women are searching there. But Samina, she knows well… |  |
| W1 | Baji Samina has seen very difficult times here. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes. |  |
| W1 | To counsel people of village and to win their trust…she was carrying girls along her. Some people used to say that she would sell out the girls…others were saying that she would use girls for wrong/illegal/immoral things. |  |
| Dr. Zubia | (laughing) |  |
| Ayesha | Oh my God! |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes, it was like this. People were saying many different things about her. |  |
| Dr. Zubia | Is it? Had people been saying like this in the beginning? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes. |  |
| W1 | It has been six years now and she has managed to win the trust of people here. Actually, there is difference in the way men think. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Now, there is some change in both men and women. Earlier, it was not like this. |  |
| W1 | My father was strict that you cannot even imagine. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | He used to just look at me angrily that why had I sent my daughter. |  |
| W1 | It was very difficult in the beginning. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | He used to ask me where had they gone, and this and that |  |
| W1 | Now, I stayed there for two months and… |  |
| Dr. Zubia | Where? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Islamabad. |  |
| W1 | In Murree, we had gone to Rawalpindi for our training there in Saddar. |  |
| Dr. Zubia | Ok. |  |
| W1 | Do you know Asifa? |  |
| Afshan | Which type of training? |  |
| W1 | Painting the cartons… |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Their teacher, poor old man…he has died now. |  |
| Dr. Zubia | Ok. |  |
| Ayesha | Did you stay there for two months? |  |
| W1 | Yes. Baji had asked us to go to her house there. so, we all were living there together. |  |
| Afshan | Ok. |  |
| Ayesha | Ok… |  |
| W1 | We used to go to office in morning and then at her home for night. |  |
| Ayesha | Had you been coming back here as well? |  |
| W1 | We had holiday on Saturday, so we used to come here and then go back again on Monday s. |  |
| Dr. Zubia | Ok. Otherwise it is impossible to go and come back every day. |  |
| W1 | Sorry? |  |
| Dr. Zubia | It is very difficult to travel every day. |  |
| W1 | Yes. We were not coming back every day. We used to come back when we had a holiday after a month or so… |  |
| Dr. Zubia | But she has also come here now. |  |
| Ayesha | Hm. |  |
| Dr. Zubia | She has gone ten years ago also. I was also young ten years back. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Is it? |  |
| Dr. Zubia | (laughing) |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | (laughing) |  |
| Afshan | I was not this much ten years back. (smiling) |  |
| Dr. Zubia | But still, ten years back…(laughing) |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Has not this Baji come here for (marketing) surf? Some Bajis came here for that. |  |
| Ayesha | No, she is not that one. |  |
| Dr. Zubia | Which one? |  |
| Ayesha | She is saying that the ones who come for (marketing) surf. (laughing) |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | No, no…they were like this. |  |
| W1 | Such women keep on coming here for selling their surf. |  |
| Ayesha | No… |  |
| Dr. Zubia | Those who come to sell surf? |  |
|  | (everybody is laughing) |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Actually a vehicle had come and women from Islamabad had also come in it to sell the surf. |  |
| W1 | They were also giving prizes for buying surf packs. |  |
|  | (everybody is laughing) |  |
| Afshan | Ayesha is laughing so much. (laughing) |  |
| Dr. Zubia | She has gone crazy… (laughing) |  |
| Dr. Zubia | No, Amma Je… actually we are…. I am doctor. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Ok. |  |
| Dr. Zubia | I have done my PhD as well from the university. Do you know how many classes/grades I have studied? Let me tell you….12, 13 plus 5, 18 then 19 and 20 and then 4 more…so 23 years. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | You are very lucky then. |  |
| Ayesha | She had been studying for 23 years. |  |
| Dr. Zubia | I had been studying for 23 years. What about you? |  |
| Afshan | 19 |  |
| Dr. Zubia | Yes, 16. |  |
| Afshan | 19 |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Your parents must be very rich who have managed to educate you so much. |  |
| Dr. Zubia | No, how could parents manage our education? The government has managed our education. How could my parents manage that? Government used to give scholarship to me, I had been going abroad for studies. We had got our education from abroad. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Ok. |  |
| Dr. Zubia | Actually, government sends people abroad for studies. So, now we are going to different places and asking women about the issues and problems they face during pregnancy. In fact, there can be many problems during pregnancy. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | True. |  |
| Dr. Zubia | It is difficult to go to hospitals and there are no hospitals. When you go there, the doctors rag you. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | They charge so much money. |  |
| Dr. Zubia | Yes, they charge a lot of money. It is very difficult for poor people to go to hospital…they have to arrange vehicle and do this and that…So, what are the issues and problems? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | You can just consider her problems…Ayesha is a poor woman, what would she do? |  |
| Dr. Zubia | What would she do, she has to give birth to the baby. Are you talking about Kishwar? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes…but they don’t have enough resources, the son is unemployed and just stays at home. |  |
| Dr. Zubia | Since how long he is unemployed? Since recently? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | No, it has been a month. But he has got a job in a petrol pump now. When will he join there? Anyways… |  |
| Ayesha | Why don’t you give him some job/work at your poultry farm? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | No. |  |
| Ayesha | You cannot? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | No, it is bad/wrong. |  |
| Afshan | Why it is bad? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | There can be hundreds of problems in that way…no, no… things don’t remain the same then. Do you understand? |  |
| W1 | If something goes wrong (*oonch neech ho jai*) in the business. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes, if something goes wrong… |  |
| Ayesha | Is not it better than being unemployed? |  |
| Dr. Zubia | No, he has got a job now. |  |
| Afshan | He has got a job. |  |
| Ayesha | But he had been sitting idle/unemployed for a month. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | He has got a job now. He was sitting at home willingly. |  |
| Dr. Zubia | Willingly? (surprised) |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes, just to take rest. |  |
| Dr. Zubia | Ok, what is his education by the way? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Matriculation. |  |
| Dr. Zubia | Ok and what about Kishwar? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Kishwar has also completed her matriculation. |  |
| Dr. Zubia | Ok…she did not study more. But you have studied more than her? |  |
| W1 | No, just matriculation. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | We tried to educate the youngest one but she is not studying after doing examination for class 13th. We tried a lot but she is not studying. She says that she will not study. What can one do in such situation? One cannot beat one’s children when they are adult…they do what they want. How many daughters you have? |  |
| Dr. Zubia | I have one daughter. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Ok, you are very lucky. |  |
| Dr. Zubia | How? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | That Allah has given you just one daughter. You know that in villages people say that a woman, who has one daughter and many sons, is very lucky. The one who has many sons. |  |
| Dr. Zubia | See Amma Je, you have said the same thing now. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | I am talking about the villages…that we have this problem here. If a woman has many daughters then people say that she is bad. |  |
| W1 | She means that such woman is not lucky. |  |
| Dr. Zubia | So, they say that the woman is bad? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes. |  |
| Dr. Zubia | Really? (surprised) |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Oh don’t you understand this? When you come here, there are many houses on the way… |  |
| Afshan | Hm. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | There is Zafaru’s daughter Bashir, who is Asifa’s relative, the one who comes in PODA. |  |
| Afshan | Yes. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Her cousin’s daughter has got married in Chakwal. |  |
| Dr. Zubia | Ok. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | She got three daughters and then her husband divorced her. Her mother-in-law had asked his son to divorce his wife….she said that she was giving birth to daughters and that she would fill up there house with daughters. She has got four daughters. Is it? |  |
| W1 | Yes. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes, four daughters. Then the mother-in-law arranged another marriage for her son. |  |
| W1 | He divorced her. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | He divorced her…she is such a beautiful lady and is educated as well. |  |
| W1 | It is very recent that my cousin went to hospital for her checkup. Actually she had to get blood infusion…doctors had asked her to get infusion of red blood, you know the red blood? She is pregnant. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | She used to work in PODA earlier, Yasmeen |  |
| W1 | She told that it happened in front of her eyes. She told that a young girl had come there with her husband for ultrasound…to know if their baby was a girl or boy. The doctor told them that it was a girl. |  |
| Afshan | Oh… (shocked) |  |
| Dr. Zubia | Ok. |  |
| W1 | Her husband said to her that her mother had been giving birth to daughters and that she would also do the same. He asked her to go to her mother’s home…and that she could come back to his house if she would give birth to boy. Poor woman, she had been crying a lot there. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Doctor should have not told that. |  |
| W1 | Actually whoever does ultrasound, s/he tells. |  |
| Dr. Zubia | They are bad, why do they tell? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | When Kishwar…. Oh your father has come. |  |
| W1 | Your papa has come (happily). |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | So, what I said has proved truth. I told you sister that the world is so bad and terrible now…  Come here, come here. Has your father come? |  |
| Man | No. (sound is coming from far) |  |
| Ayesha | Aslam o Alaikum. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Who has come? |  |
| Ayesha | I am fine, how are you? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Who has come outside? |  |
| W2 | Babar…oh Sajid. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Sajid…who? |  |
| W2 | Sajid… *Khala* Aashi’s. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | What is he saying? |  |
| W2 | What? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | What is he saying? |  |
| W1 | You had gone there? |  |
| Dr. Zubia | Yes, we shall go there on our way back also. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | So, I was talking about them that Bashir’s daughter has got four daughters and….she is very young and beautiful girl like princess. She is educated as well. But he has divorced her. |  |
| W2 | He has not divorced her yet. He just left her at her mother’s place. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | No, he has divorced her and has done another marriage. |  |
| W2 | He has not divorced her and has not done marriage as well. He goes to see her there, to her mother’s home. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | She told that his mother had asked him to divorce her immediately because she was giving birth to girls.  Where are you going? |  |
| W2 | I am going to bring sandals from there. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Ok, I have kept them there in the cupboard. |  |
| Dr. Zubia | Tell me one thing, if girls are not born…then how will they get girls to marry and how will they get more children? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | You know the followers of Allah, trust Allah while followers of Satan don’t trust Allah. They have devil in their thoughts. I wish that Allah give her long life…I gave birth to four daughters, one of them died after her birth. |  |
| Dr. Zubia | Ok. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | I had three daughters and no son. My husband has five sisters and all five of them had advised him to marry another woman. |  |
| Dr. Zubia | His sisters had asked him? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes. |  |
| Dr. Zubia | Five sisters? |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Yes. So, I had been through hard times and managed to reach this point. I had been very wise and sensible to manage my relations and have reached this point in my life. If I was stupid, I could have wasted myself there in their toes. My husband said that the one who had given us daughters would also give us son. He said that how could he leave such a respectful wife and go for slaves maids and other girls. He said ‘if Allah wants to give us son, He would…otherwise we are still thankful to Allah…Allah has given us respect and a house and He would give us son as well’. Allah Almighty can do whatever He wants. Those who trust Allah, Allah take care of them Himself. The world is very bad and Satan. No one trusts in Allah these days. People say that….  The one who is going there, he is the only son of my sister-in-law (*nand*), the dear and beloved son. |  |
| Dr. Zubia | Ok… |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | She has got this one son very difficulty.  The sandals are here in the cupboard. |  |
| W2 | Would you like to go now? |  |
| Afshan | Shall we go now? |  |
| W1 | One girl is standing there outside. |  |
| Dr. Zubia | Ok then, we shall visit your house again. |  |
| Ayesha’s DIL’s mother | Go from this side, from here… |  |
| W1 | There is another one standing there. |  |
|  | THE END |  |